

長幼同行之序曲



藝術創作，可令人生與別不同。

長幼同行 是一個多元化的社區藝術推廣計劃，以工作坊和公开展覽，讓參加者體驗藝術創作，從中肯定自我，建立成功感。我們希望計劃能惠及不同社群，使小朋友、青少年及長者皆可分享創作的喜悅：體現自我及融入社群。

序曲展出參加者的版畫、繪畫、陶藝和混合媒介作品。

日期：2010年8月5及15日

時間：上午10:00 – 下午8:00

地點：賽馬會創意藝術中心L1 展覽廳



Overture - Together We Stride



Inking the plates,
children from Home
Services, TWHG

Together We Stride, a community art project targeting at providing art workshops for the young & the aged. The project aims at sharing the joy of creating, and, at the same time helping the deprived ones to build up confidence so that they would be more connected to the community.

Printmaking, painting, ceramic and multi-media by the participators will be shown at the exhibition.

Date: 5 – 15.Aug 2010

Time: 10:00am – 8:00pm

Venue: L1 Gallery, Jockey Club Creative Arts Centre

夏季課程 Summer Workshop

PR 1001 凸版畫工作坊



詩經

張中柱

2007

導師: 張中柱

日期: 2010年8月8日起 (逢星期日)

時間: 2:30 - 4:30 pm

節數: 8節, 共16小時

費用: \$980.00 (另\$500物料費)

課程內容:

介紹基本凸版畫: 拓印、水印/油印木刻拼貼版、麻膠版等。

PR 2002 凹版畫工作坊—進修篇



無題

何苑瑜

2008

導師: 張中柱 劉穎樺

日期: 2010年8月8日起 (逢星期日)

時間: 2:30 - 4:30 pm

節數: 8節, 共16小時

費用: \$1,470.00 (另\$500物料費)

課程內容:

課程為凹版畫工作坊的延續, 除繼續探討飛塵法、糖水腐蝕法及美柔汀法外, 還介紹一版多色、裱貼(chine colle)及印製套色凹版畫的方法。

PR 2002 Intermediate Intaglio



Liz Lau

Etching

2009

Tutor: Cheung Chung-chu, Liz Lau

Date: 8 Aug 2010 (Every Sun)

Time: 2:30-4:30 pm

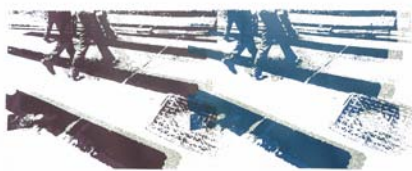
Tuition: \$1,470.00 (plus \$500 Material Fee)

Meetings: 8, a total of 16 contact hours

Workshop Outline

A further investigation on intaglio. One plate multi-colored, chine colle and multi-color intaglio will be introduced in the workshop.

PR 1004 孔版畫工作坊



無題 馬鳳欣 2009

導師: 劉家成 翁秀梅
日期: 2010年8月14日至10月9日
(逢星期六)(8月21日無課)
時間: 11:00 – 13:00
節數: 8節, 共16小時
費用: \$980.00 (另\$500物料費)
課程內容:
介紹鏤空製版、攝影製版的基本製版及施印方法。工作坊特著重探索水劑油墨的特性。

PR 2004 孔版畫工作坊—進修篇



Yellow 劉家成 2009

導師: 劉家成 翁秀梅
日期: 2010年8月14日至10月9日
(逢星期六)(8月21日無課)
時間: 11:00 – 14:00
節數: 共8節, 共24小時
費用: \$1,470.00 (另\$700物料費)
課程內容:
課程為孔版畫工作坊工作坊的延續, 探討分色、攝影製版、套色疊印、透明油、凸漿的應用等。

PR 1004 Introduction to Serigraphy



Harry Vikki Weston 2009

Tutors: Simon Lau, Yung Sau-mui
Date: 14 Aug – 9 Oct 2010
(No class on 21 Aug)
Time: 11:00 – 13:00
Tuition: \$980.00
(plus \$500 Material Fee)
Meetings: 8, a total of 16 contact hours
Workshop Outline
Explore all the exciting possibilities of serigraphy: direct stencil methods, inks and modifiers, photo-silkscreen and mono-printing.

PR 2004 Intermediate Serigraphy



Buns #1
Cybil Chiu
2009

Tutors: Simon Lau, Yung Sau-mui
Date: 14 Aug – 9 Oct 2010
(No class on 21 Aug)
Time: 11:00 – 14:00
Tuition: \$1,470.00
(plus \$700 Material Fee)
Meetings: 8, a total of 24 contact hours
Workshop Outline
A further study on colors separation, registration, photographic serigraphy and the investigation on transparent and opaque ink.

